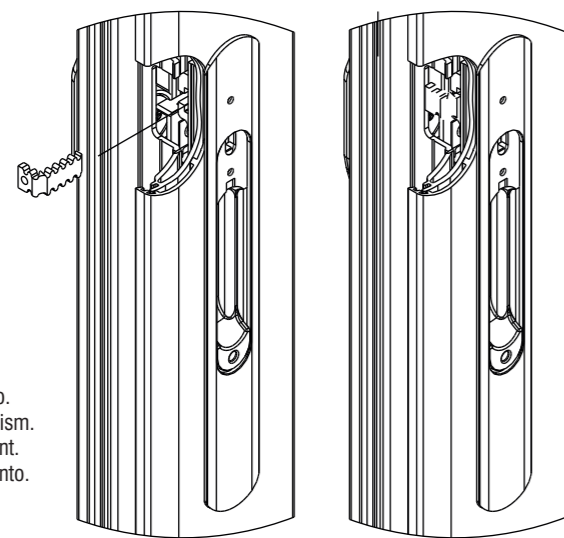


B4841001/05-2021

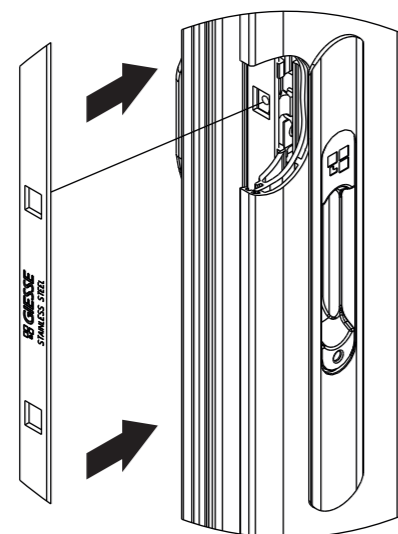
Posizionamento dell'asta multichiusura e inserimento dell'azionamento.
Positioning of the multilocking rod and fitting of the driving mechanism.
Positionnement de la tige multi-fermeture et introduction de l'actionnement.
Posicionamiento de la pletina multicierre e introducción del accionamiento.
Positionierung der Mehr-verschlußstange und Installation des Getriebes.

1



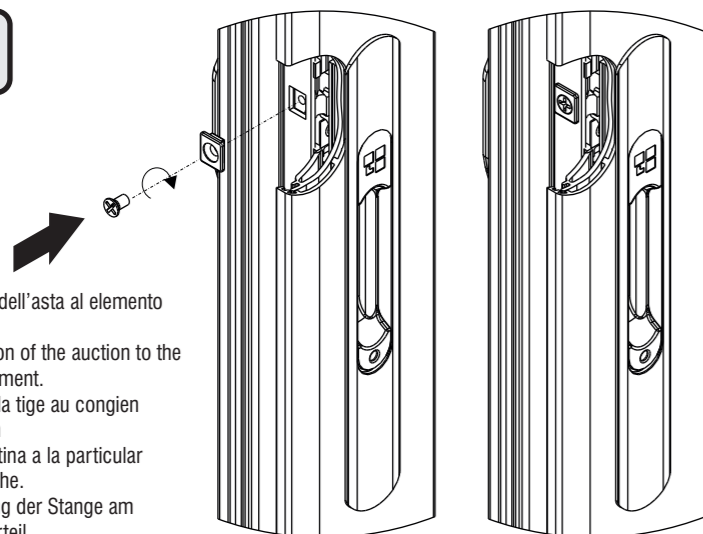
Inserimento dell'azionamento.
 Fitting of the driving mechanism.
 Introduction de l'actionnement.
 Introducción del accionamiento.
 Installation des Getriebes.

2



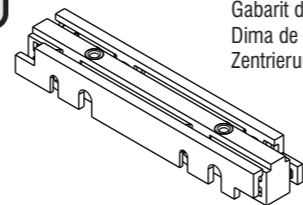
Posizionamento asta sul profilo.
 Positioning of the template rod on the profile.
 Positionnement du tige sur le profil.
 Posicionamiento de la pletina sobre el perfil.
 Positionierung der Stange am Profil.

3

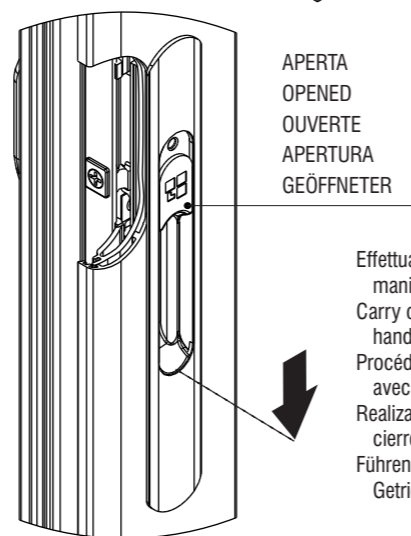


Fissaggio dell'asta al elemento di traino.
 Implantation of the aucion to the towing element.
 Fixage de la tige au congien de traction
 Fijar la pletina a la particular de enganche.
 Befestigung der Stange am Mitnehmerteil.

4



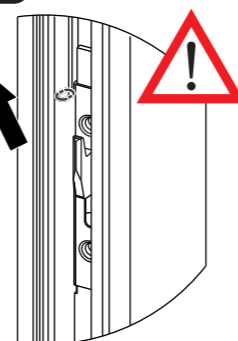
Dima di centraggio art. 02612
 Centring template art. 02612
 Gabarit de centrage art. 02612
 Dima de centrado art. 02612
 Zentrierungsbohrlehre art. 02612



APERTA
 OPENED
 OUVERTE
 APERTURA
 GEÖFFNETER

Effettuare l'operazione di centraggio e foratura con la maniglia in posizione APERTA.
 Carry out the centring and drilling operation with the handle in OPEN position.
 Procéder avec l'opération de centrage et de perçage avec la poignée en position OUVERTE.
 Realizar la operación de centrado y taladro con el cierre en posición de APERTURA.
 Führen die Zentrierung und Bohren mit dem Getriebegriff in geöffneten Stellung durch.

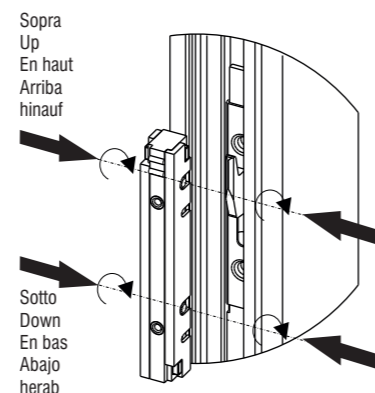
5



Togliere O-RING prima di inserire la dima di centraggio.
 Remove the O-RING before fitting the centring template.
 Enlever O-RING avant d'introduire le gabarit de centrage.
 Quitar O-RING antes de introducir la dima de centrado.
 Den O-RING vor der Positionierung der Bohrlehre entfernen.

6

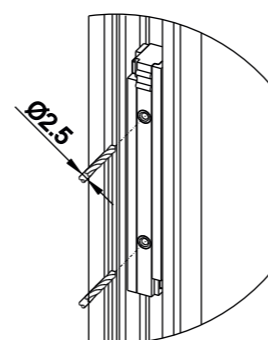
Regolazione dima di centraggio.
 Adjustment of the centring template.
 Réglage gabarit de centrage.
 Regulación de la dima de centrado.
 Andruckverstellung der Zentrierungsbohrlehre.



Sopra
 Up
 En haut
 Arriba
 hinauf
 Sotto
 Down
 En bas
 Abajo
 herab

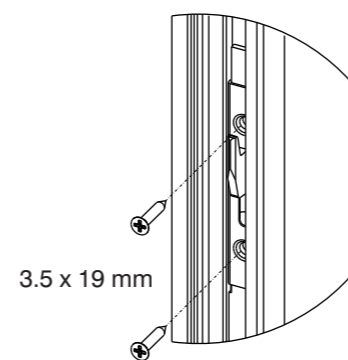
7

Inserimento dima e foratura
 Fit and drill the template.
 Introduction gabarit et percer.
 Introducción de la dima y taladrado
 Einführung der Bohrlehre und Löcher bohren

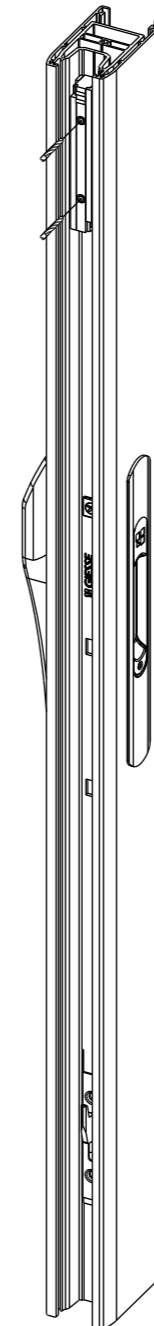


8

Fissaggio asta.
 Rod fixing.
 Fixage de la tige.
 Fijación de la pletina.
 Stangebefestigung.

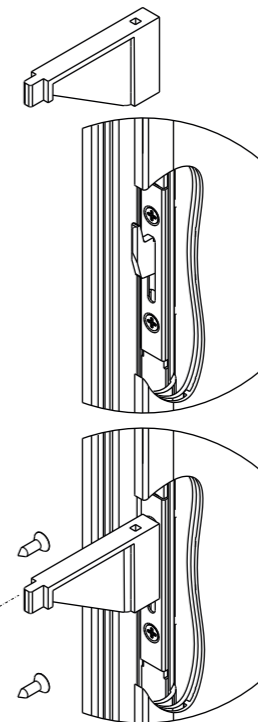


Posizionamento dima sul profilo.
 Positioning of the template on the profile.
 Positionnement du gabarit sur le profil.
 Posicionamiento de la dima sobre el perfil.
 Positionierung der Bohrlehre am Profil.



Posizionamento Dima di riferimento nasello-contropiastra
Positioning of the nib-counterplate reference template
Gabarit de référence mentonnet-contreplatine
Dima de posicionamiento gancho de hoja-gancho de marco
Positionierung der Bohrlehre für Haken - Gegenplatte

9



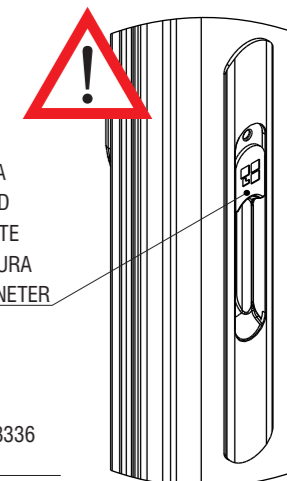
ATTENZIONE: Effettuare il posizionamento della contropiastra con la maniglia in posizione APERTA.

WARNING: Position the counterplate with the handle in OPENED position.

ATTENTION: effectuer le positionnement de la contre plaque en maintenant la poignée en position OUVERTE.

ATENCIÓN: Efectuar el posicionamiento del gancho de marco con el cierre en posición de APERTURA.

ACHTUNG: die Gegenplatte mit dem Griff in GEÖFFNETER Stellung setzen.



APERTA
 OPENED
 OUVERTE
 APERTURA
 GEÖFFNETER

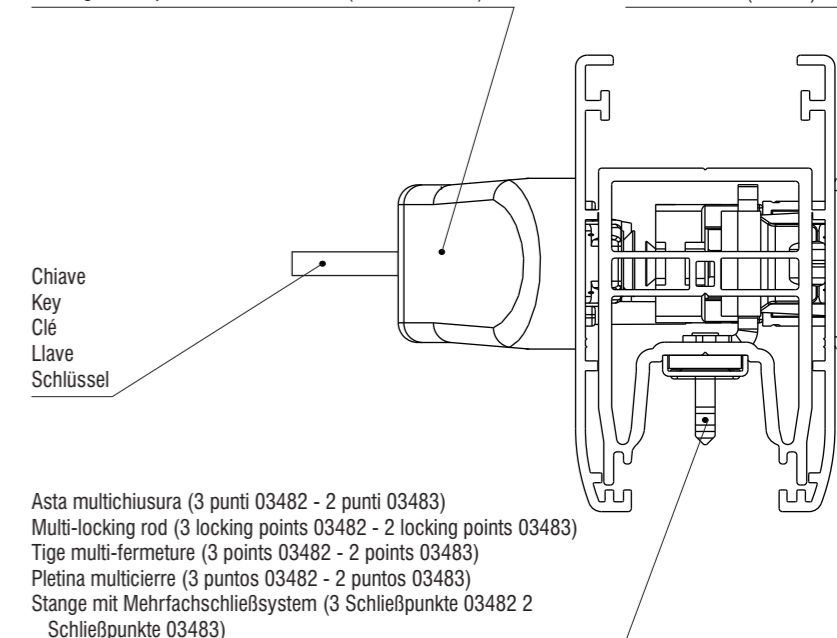
basetta art.03484
 plate art.03484
 base art.03484
 patilla art.03484
 Platine art.03484

contropiastra art.03336
 counterplate art.03336
 contreplatine art.03336
 gancho de marco art.03336
 Schließplatte art.03336

Esempio di applicazione degli accessori-Exemple of accessories application-Ex. d'applications des accessoires-Ejemplo de aplicación de los accesorios-Beispiel für die Anwendung der Zubehörteile

Maniglia di traino esterna con chiave Brio (02996-02967V)
 External pull handle with Brio key (02996-02967V)
 Cuvette ext. tirage Brio Key (02996-02967V)
 Tirador externo con llave Brio (02996-02967V)
 Außengriff komplett mit Brio Schlüssel (02996-02967V)

Maniglia Brio Plus (02973)
 Brio Plus Handle (02973)
 Fermeture Brio Plus (02973)
 Cierre Brio Plus (02973)
 Griff Brio Plus (02973)



Chiave
 Key
 Clé
 Llave
 Schlüssel

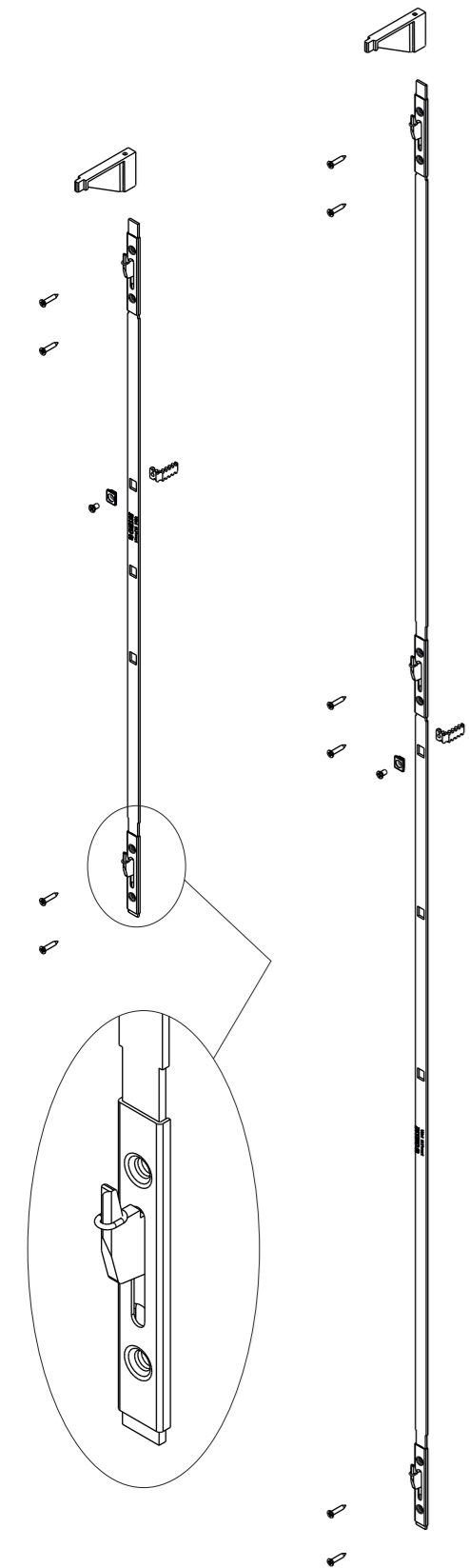
Asta multichiusura (3 punti 03482 - 2 punti 03483)
 Multi-locking rod (3 locking points 03482 - 2 locking points 03483)
 Tige multi-fermeture (3 points 03482 - 2 points 03483)
 Pletina multicierre (3 puntos 03482 - 2 puntos 03483)
 Stange mit Mehrfachschließsystem (3 Schließpunkte 03482 2 Schließpunkte 03483)

Art. 03483

Asta 2 punti - 2 Locking points rod - Tige 2 points - Pletina de 2 puntos - Stange mit 2 Schließstellen

Art. 03482

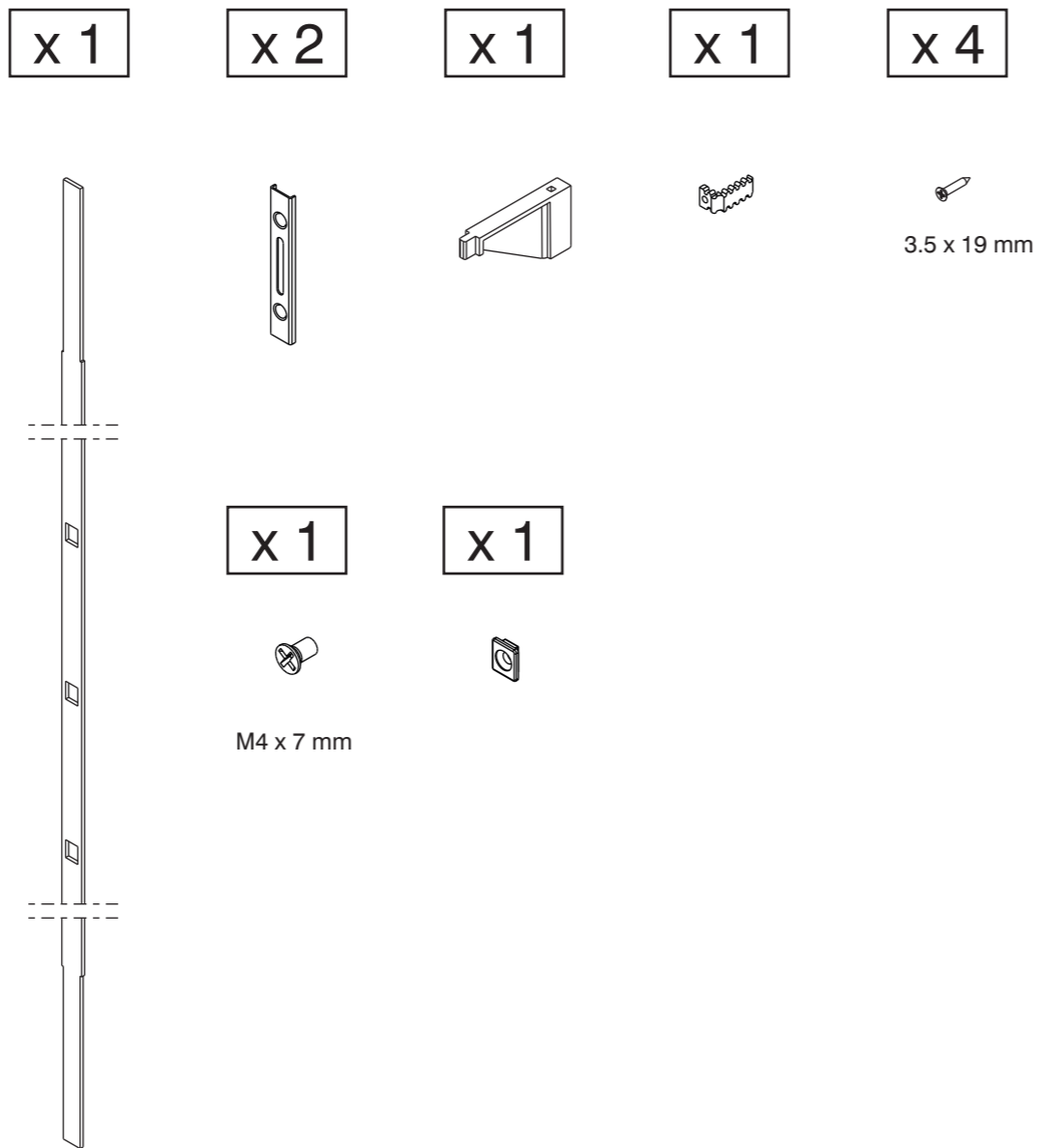
Asta 3 punti - 3 Locking points rod - Tige 3 points - Pletina de 3 puntos - Stange mit 3 Schließstellen



COMPONENTI PRESENTI IN CONFEZIONE - COMPONENTS CONTAINED IN EACH PACKING - COMPOSANTS DANS LA BOÎTE - COMPONENTES PRESENTES EN LA CONFECCIÓN - TEILEN PER PACKUNG

Art. 03483

Asta 2 punti - 2 Locking points rod - Tige 2 points - Pletina de 2 puntos - Stange mit 2 Schließstellen



Art. 03482

Asta 3 punti - 3 Locking points rod - Tige 3 points - Pletina de 3 puntos - Stange mit 3 Schließstellen

